

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: Altroff Consult OÜ

registrikood: 11587439

tänava/talu nimi, Sügise tn 6-2a
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10149

telefon: +372 56698286

e-posti aadress: info@altroffconsult.eu

veebilehe aadress: www.altroffconsult.eu

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Varud	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	12
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 9 Müügitulu	13
Lisa 10 Tööjõukulud	13
Lisa 11 Seotud osapooled	13
Aruande allkirjad	15

Tegevusaruanne

Altroff Consult OÜ on 2009. a. kevadel tõlketeenuste ning jurist-lingvisti teenuste osutamiseks loodud eraettevõtte.

Ettevõtte peamiseks tegevusvaldkonnaks on eesti-inglise-eesti tõlked. Altroff Consult OÜ klientideks on Eesti ja Euroopa Liidu asutused, äriühingud ja eraisikud.

2014. aastal jätkati usinasti tõlketeenuse osutamisega. Aruandeaastal ettevõttes töötajaid ei olnud ning töötasu ei makstud; omanikud ise tegelesid igapäevaste tööülesannetega. Liina Altroff lõpetas koolitusprogrammi Tallinna Ülikooli tõlkemagistrantuuris.

2015. a prioriteediks on leida võimalusi ettevõtte pikaajalise jätkusuutlikkuse tagamiseks ning laiendada ettevõtte tegevust uutesse valdkondadesse.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	3 389	2 953	
Nõuded ja ettemaksed	12 094	4 051	2
Varud	9 295	316	3
Kokku käibevara	24 778	7 320	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	29 508	27 175	5
Immateriaalne põhivara	931	1 365	6
Kokku põhivara	30 439	28 540	
Kokku varad	55 217	35 860	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	0	8 148	7
Võlad ja ettemaksed	999	1 110	8
Kokku lühiajalised kohustused	999	9 258	
Kokku kohustused	999	9 258	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	17 040	5 252	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	34 366	18 538	
Kokku omakapital	54 218	26 602	
Kokku kohustused ja omakapital	55 217	35 860	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Müügitulu	66 578	41 956	9
Muud äritulud	6	20	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-7 883	-6 069	
Mitmesugused tegevuskulud	-15 089	-14 342	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-6 961	-2 717	
Muud ärikulud	-491	-310	
Kokku ärikasum (-kahjum)	36 160	18 538	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	36 160	18 538	
Tulumaks	-1 794	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	34 366	18 538	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	36 160	18 538
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6 961	2 717
Kokku korrigeerimised	6 961	2 717
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-8 043	101
Varude muutus	-8 979	-316
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-111	-660
Kokku rahavood äritegevusest	25 988	20 380
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-8 860	-25 991
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-8 860	-25 991
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	6 545	25 296
Saadud laenude tagasimaksed	-14 693	-18 051
Makstud dividendid	-6 750	-1 835
Makstud ettevõtte tulumaks	-1 794	-488
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-16 692	4 922
Kokku rahavood	436	-689
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 953	3 642
Raha ja raha ekvivalentide muutus	436	-689
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 389	2 953

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2012	2 556	256	7 575	10 387
Aruandeaasta kasum (kahjum)			18 538	18 538
Makstud dividendid			-2 323	-2 323
31.12.2013	2 556	256	23 790	26 602
Aruandeaasta kasum (kahjum)			34 366	34 366
Makstud dividendid			-6 750	-6 750
31.12.2014	2 556	256	51 406	54 218

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Altroff Consult OÜ 2014. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni kolm kuud ja rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase tegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi.

Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid.

Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumisi, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalisi nõudeid), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse individuaalse hindamise meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot.

(Varad, mille kasulik tööiga on üle aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.)

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud

väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Vara amortiseerimine lõpetatakse kui vara lõppväärtus, milleks on summa, mida ettevõtte saaks vara võõrandamisel täna, juhul kui vara oleks sama vana ja samas seisukorras, nagu ta on eeldatavasti tema kasuliku eluea lõppedes, ületab tema bilansilist jääkmaksumust.

Materiaalse põhivara amortisatsioonimeetodid, -normid ja lõppväärtused vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpul ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena, s.t edasiulatuvalt.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui ettevõtte ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real

"muud äritulud" või "muud ärikulud".

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses.

Kapitalirendi tingimustel soetataud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus.

Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära.

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende.

Alates 1. jaanuarist 2008. a on maksumääraks 21/79 netodividendidel. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Seotud osapooled

Altroff Consult OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- * omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- * tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- * eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	4 896	4 896
Ostjatelt laekumata arved	4 896	4 896
Muud nõuded	7 198	7 198
Viitlaekumised	7 198	7 198
Kokku nõuded ja ettemaksed	12 094	12 094
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	1 688	1 688
Ostjatelt laekumata arved	1 688	1 688
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 363	2 363
Kokku nõuded ja ettemaksed	4 051	4 051

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Müügiks ostetud kaubad	9 295	316
Kokku varud	9 295	316

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
	Maksuvõlg	Ettemaks
Ettevõtte tulumaks	478	
Käibemaks	426	2 363
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	904	2 363

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
		Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid			
31.12.2012						
Soetusmaksumus			2 444	2 444	3 555	5 999
Akumuleeritud kulum			-1 359	-1 359	-374	-1 733
Jääkmaksumus			1 085	1 085	3 181	4 266
Ostud ja parendused	18 426		2 191	2 191	4 759	25 376
Amortisatsioonikulu	-307		-684	-684	-1 476	-2 467
31.12.2013						
Soetusmaksumus	18 426		4 635	4 635	8 314	31 375
Akumuleeritud kulum	-307		-2 043	-2 043	-1 850	-4 200
Jääkmaksumus	18 119		2 592	2 592	6 464	27 175
Ostud ja parendused		4 000		4 000	4 860	8 860
Amortisatsioonikulu	-1 843	-1 000	-1 010	-2 010	-2 674	-6 527
31.12.2014						
Soetusmaksumus	18 426	4 000	3 441	7 441	13 174	39 041
Akumuleeritud kulum	-2 150	-1 000	-1 859	-2 859	-4 524	-9 533
Jääkmaksumus	16 276	3 000	1 582	4 582	8 650	29 508

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Muu immateriaalne põhivara	Kokku
31.12.2012		
Soetusmaksumus	1 250	1 250
Akumuleeritud kulum	-250	-250
Jääkmaksumus	1 000	1 000
Ostud ja parendused	615	615
Amortisatsioonikulu	-250	-250
31.12.2013		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-500	-500
Jääkmaksumus	1 365	1 365
Amortisatsioonikulu	-434	-434
31.12.2014		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-934	-934
Jääkmaksumus	931	931

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Lühiajaline laen omanikult	8 148	8 148			0%	EUR
Lühiajalised laenud kokku	8 148	8 148				
Laenukohustused kokku	8 148	8 148				

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	95	95
Maksuvõlad	904	904
Kokku võlad ja ettemaksed	999	999
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	1 110	1 110
Kokku võlad ja ettemaksed	1 110	1 110

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2014	2013
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	26 615	25 435
Saksamaa	39 963	16 376
Suurbritannia	0	145
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	66 578	41 956
Kokku müügitulu	66 578	41 956
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tölketeenused	66 578	41 956
Kokku müügitulu	66 578	41 956

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

Raamatupidamiskohustuslasel ei ole töötajaid.

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013
	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	8 148

2014	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	6 545	14 693
2013	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	25 296	18 051

Raamatupidamiskohustustlase tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei ole arvestatud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 04.03.2015

Altroff Consult OÜ (registrikood: 11587439) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KRISTJAN ALTROFF	Juhatuse liige	04.03.2015
Resolutsioon:	Allkirjastan.	
LIINA ALTROFF	Juhatuse liige	05.03.2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	17 040
Aruandeaasta kasum (kahjum)	34 366
Kokku	51 406
Jaotamine	
Dividendideks	45 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	6 406
Kokku	51 406

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	17 040
Aruandeaasta kasum (kahjum)	34 366
Kokku	51 406
Jaotamine	
Dividendideks	45 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	6 406
Kokku	51 406

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	66578	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kristjan Altroff	37710310230	Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK
Liina Altroff	47803314723	Eesti	20000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56698286
E-posti aadress	info@altroffconsult.eu
Veebilehe aadress	www.altroffconsult.eu